Filologia germanica
Corso di Laurea in Lettere Moderne LM14

AA 2016-2017 – docente titolare: prof. Dagmar Gottschall

Secondo Semestre
12 Crediti

1) Presentazione e obiettivi del corso

I primi documenti letterari in lingua tedesca. Avviamento alla lingua e cultura del regno Carolingio

Il corso è costituito da due unità. **A**. Una prima parte mira a approfondire lo sviluppo storico e la struttura grammaticale dell'antico tedesco, basandosi sui fondamenti appresi nell'insegnamento di Filologia germanica per la Laurea triennale. **B**. In una seconda parte si applicanno le conoscenze linguistiche ai testi scelti in alto tedesco antico, sempre con aiuto di una traduzione italiana, se non si tratta, come spesso, di un testo antico tedesco tradotto dal latino. Contemporaneamente verranno esposte le particolarietà della tradizione manoscritta, del contesto storico nonché della interpretazione e analisi stilistica dei testi in questione.
Il corso avrà carattere seminariale: gli studenti aprofondiranno in modo autonomo argomenti specifici e presenteranno i risultati in classe.

Bibliografia:

- A. Scaffidi Abbate, *Introduzione allo studio dell'antico tedesco e dei suoi documenti letterari*, Roma 1989, pp. 133-334 (in fotocopia, poiché non più in commercio).

- A. M. Luiselli Fadda, *Tradizioni manoscritte e critica del testo nel Medioevo germanico*, Roma-Bari, Laterza, 2007, pp. 59-83 e 113-179.

- C. Händl, *La letteratura tedesca medievale*. Volume primo: *Dalle origini all'età precortese*, Pisa, ETS, 1995 (in fotocopia, poiché non più in commercio).

Ulteriori indicazioni bibliografiche verranno date durante il corso. Fotocopie saranno messe a disposizione degli studenti.

2) Conoscenze e abilità da acquisire

L'insegnamento di Filologia germanica si propone di fornire allo studente una conoscenza dei più importanti strumenti bibliografici della disciplina nonché dei problemi e questioni della ricerca attuale a proposito degli argomenti trattati. Mira inoltre a sviluppare l'abilità di muoversi in modo sempre più autonomo all'interno della problematica critico-testuale e interpretativa di un testo

dell'ambito medievale germanico.
La didattica di tipo seminariale permette di acquisire alcune competenze trasversali come:

- capacità di risolvere problemi (applicare in una situazione reale quanto appreso).
- capacità di analizzare e sintetizzare le informazioni (acquisire, organizzare e riformulare dati e conoscenze provenienti da diverse fonti).
- capacità di formulare giudizi in autonomia (interpretare le informazioni con senso critico e decidere di conseguenza).
- capacità di comunicare efficacemente (trasmettere idee in forma sia orale sia scritta in modo chiaro e corretto, adeguate all'interlocutore e al pubblico).

3) Prerequisiti

Lo studente che accede a questo insegnamento dovrebbe avere la conoscenza generale della terminologia filologica e linguistica e della critica del testo. La conoscenza basilare, anche passiva, di almeno una lingua germanica moderna (inglese, tedesco), è di grande vantaggio, e è molto opportuna anche una conoscenza basilare del latino.

4) Docenti coinvolti nel modulo didattico

Oltre al titolare del corso, possono essere coinvolti nell'insegnamento in oggetto altri docenti, che potranno sviluppare temi specifici dell'argomento studiato.

5) Metodi didattici e modalità di esecuzione delle lezioni

L'insegnamento si compone di lezioni frontali (15 ore ca.) e lavoro seminariale (45 ore ca.). Quest' ultimo richiede la partecipazione attiva degli studenti. I partecipanti approfondiranno autonomamente o in gruppo aspetti particolari della tematica dell'insegnamento sotto la guida della docente e presenteranno i risultati in classe, discutendoli con i colleghi e la docente.
La frequenza delle lezioni è vivamente consigliata. Inoltre, i partecipanti sono tenuti a informarsi, in modo generale, sull'argomento del corso prima che inizi l'insegnamento.

6) Materiale didattico

Il materiale didattico è costituito dai libri consigliati, inoltre verranno messe a disposizione dispense esplicative da parte della docente. Possono essere di aiuto anche siti web indicati dalla docente, nel caso specifico www.e-codices.unifr.ch/it (Biblioteca virtuale dei manoscritti conservati in Svizzera) e www.handschriftencensus.de (Eine Bestandsaufnahme der handschriftlichen Überlieferung deutschsprachiger Texte des Mittelalters).

7) Modalità di valutazione degli studenti

Saranno valutati i lavori seminariali svolti in classe con i criteri seguenti:

- coerenza e strutturazione logica dei contenuti
- capacità espositiva e proprietà del linguaggio

- padronanza di strumenti di supporto (Powerpoint, Handout etc.)
- conoscenza della critica e capacità di illustrare l'argomentazione della ricerca
- rispetto dei tempi stabiliti per la presentazione

Chi per qualche motivo non sarà in grado di partecipare regolarmente alle lezioni dovrà discutere in un colloquio orale in sede di esame i contenuti della bibliografia sopra indicata.

8) Possibilità di sostenere esami parziali

No

9) Modalità di prenotazione dell'esame e date degli appelli

Gli studenti possono prenotarsi per l'esame esclusivamente utilizzando le modalità previste dal sistema VOL.

10) Date degli appelli:

13 ottobre, 15 dicembre 2016 (riservati agli studenti iscritti al precedente anno accademico e agli studenti fuori corso).
26 gennaio, 16 febbraio, 12 aprile, 25 maggio, 6 e 22 giugno, 6 luglio, 14 settembre 2017.

11) Commissione d'esame

La commissione d'esame è così composta: Dagmar Gottschall (presidente), Elisa Rubino (membro), Sabina Tuzzo (membro), Nadia Bray (membro).

Il Docente